

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

**Учебно-методическое объединение вузов Республики Беларусь  
по лингвистическому образованию**



**УТВЕРЖДАЮ**

Первый заместитель Министра образования  
Республики Беларусь

А.И.Жук

12 2012 г.

Регистрационный № ТД-Д.223/тип.

**ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ ВТОРОГО  
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ИТАЛЬЯНСКИЙ)**

**Типовая учебная программа**

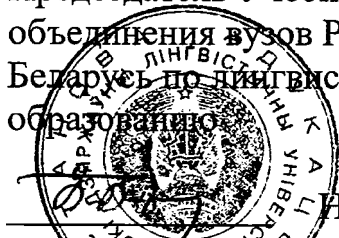
**для высших учебных заведений по специальностям:**

**1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)»;**

**1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций  
(по направлениям)»**

**СОГЛАСОВАНО**

Председатель Учебно-методического  
объединения вузов Республики  
Беларусь по лингвистическому  
образованию



Н.П. Баранова

«25» 2012 г.

**СОГЛАСОВАНО**

Начальник Управления высшего и  
среднего специального образования  
Министерства образования  
Республики Беларусь

С.И.Романюк

«10» 12 2012 г.

Проректор по учебной и  
воспитательной работе  
Государственного учреждения  
образования «Республиканский  
институт высшей школы»



В.И. Шупляк

«20» 09 2012 г.

Эксперт-нормоконтролер

«20.09.2012 г.

Минск 2012

*Фр. укр. и итал. д-р  
(нема)*

**С о с т а в и т е л и:**

*Ф.Т. Михасенко*, зав. кафедрой итальянского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

*Н.О. Дулина*, доцент кафедры итальянского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»

**Р е ц е н з е н т ы:**

Кафедра романских языков факультета международных отношений Белорусского государственного университета;

*Е.А. Булат*, заведующая кафедрой лексикологии испанского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент

**Рекомендована к утверждению в качестве типовой:**

Кафедрой итальянского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 4 от 15.12. 2011 г.)

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 4 от 24.01. 2012 г.);

Научно-методическими советами по гуманитарному профилю и межкультурным коммуникациям Учебно-методического объединения вузов Республики Беларусь по лингвистическому образованию (протокол № 2 от 20.03.2012 г.)

## **ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА**

### **1. Актуальность изучения учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (итальянский)» и ее роль в профессиональной подготовке выпускника учреждения высшего образования**

Итальянский язык открывает доступ к духовному и культурному наследию Италии, страны с богатым историческим и культурным наследием, что существенно повышает востребованность данного языка в качестве второго иностранного. Ему отводится важная роль в решении задач, стоящих перед современной высшей школой в плане формирования поликультурной личности специалиста.

Дисциплина «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (итальянский)» связана с такими дисциплинами, как «Практическая грамматика второго иностранного языка (итальянский)», «Практическая фонетика второго иностранного языка (итальянский)», призвана обеспечить достаточно свободное, нормативно правильное, социокультурно детерминированное и функционально адекватное владение такими видами речевой деятельности, как восприятие и понимание речи на слух, говорение, чтение и письмо.

Настоящая типовая учебная программа разработана в соответствии с требованиями действующих образовательных стандартов Республики Беларусь по специальностям 1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)» и 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)».

### **2. Цели и задачи учебной дисциплины**

**Целью** учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (итальянский)» является владение итальянским языком как средством межкультурного общения в различных сферах общественной и профессиональной деятельности, что обеспечивается сформированностью иноязычной коммуникативной компетенции в единстве всех ее составляющих.

Достижение указанной цели предполагает решение следующих задач:

- усвоение принципов речевого общения на итальянском языке в сопоставлении с родным и первым иностранным языками;
- овладение основными функциональными типами итальянских диалогических и монологических высказываний и их структурой;
- усвоение основных стилистических и узуальных регистров устной и письменной речи на итальянском языке;

– усвоение социокультурных и страноведческих знаний с целью выработки адекватного речевого поведения, а также развития умений корректной интерпретации полученной информации и др.

Новые задачи предполагают изменения в требованиях к уровню владения иностранным языком, определение новых подходов к отбору содержания и организации материала, использование адекватных форм и видов контроля. Спецификой иностранного языка как учебного предмета является его ярко выраженный межпредметный характер, особенно сейчас, когда ставятся задачи совместного изучения языков и культур на всех ступенях и при всех вариантах обучения иностранным языкам.

Цель и задачи изучения учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (итальянский)» направлены на формирование следующих групп *компетенций*, обеспечивающих подготовку специалиста:

- *академические* компетенции, включающие знание языковых средств (фонетических, лексических, грамматических) и правил их использования в различных коммуникативных целях в соответствии с нормами речевого поведения, а также умения, обеспечивающие различные виды речевой деятельности (говорение, письменная речь, восприятие речи на слух и ее понимание, чтение).
- *социально-личностные* компетенции, включающие знание национально-культурной специфики Италии, идеологических и нравственных ценностей современного итальянского общества, а также умения корректно выстраивать свое речевое и неречевое поведение в соответствии с культурно-ценностными ориентирами страны изучаемого языка, а также готовность к межличностной иноязычной коммуникации в контексте диалога культур.
- *профессиональные* компетенции, включающие знания и умения в области изучаемой дисциплины, опыт использования итальянского языка для осуществления профессиональной деятельности в сфере преподавания иностранных языков в различных типах учебных заведений, а также в других сферах деятельности, требующих специалистов со знанием двух иностранных языков на профессиональном уровне.

### **3. Требования к усвоению учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (итальянский)»**

В результате усвоения дисциплины выпускник должен **знать:**

- лексическую систему второго иностранного языка: словообразование, антонимы, синонимы, омонимы, многозначность, стилистическую дифференциацию лексики;
- лингвистические особенности коммуникативно-ситуативных модально-прагматических разновидностей устной речи;

– основы коммуникативно-ситуативной и жанрово-стилистической вариативности устной и письменной продуктивной речи;

– основные функциональные типы диалогического высказывания и их структуру: диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-волеизъявление, ритуализированный диалог в ситуации социального контакта, диалоги комбинированного типа (расспрос + обмен мнениями, расспрос + волеизъявление и т.п.), а также полилог (в дискуссии, споре, дебатах, тематической беседе);

– основные функциональные типы монологического высказывания и их структуру (сообщение, описание, повествование, рассуждение (обоснование), характеристика, отзыв, а также комбинированные типы высказываний (монолог в диалоге, сообщение + рассуждение и т.п.);

– социокультурные реалии и национальные стереотипы;

– особенности словарного состава и синтаксической организации письменного текста, обусловленные его функционально-стилистической принадлежностью и коммуникативной направленностью;

**уметь:**

– использовать иностранный язык в коммуникативной, когнитивной, экспрессивной и других функциях;

– адекватно реализовать коммуникативное намерение в монологической и диалогической речи в соответствии с нормами, узусом и ситуацией общения;

– использовать итальянский язык в качестве инструмента профессиональной деятельности;

– адекватно воспринимать на слух аутентичную речь различных коммуникативно-ситуативных и модально-прагматических разновидностей, а именно: идентифицировать предмет прослушанного и понимать основное содержание звучащего текста, вычленять детали содержания, устанавливать последовательность событий и т.п.

– вычленять тему и основную идею текста при первом прочтении (просмотровое чтение);

– выделять существенные детали и необходимую информацию при прочтении текста без обращения к словарю (ознакомительное чтение);

– осуществлять анализ смыслового содержания и логико-коммуникативной организации текста для полного понимания текста.

## **СТРУКТУРА СОДЕРЖАНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **1. Примерное распределение учебных часов по сферам общения**

Настоящая типовая программа «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (итальянский)» составлена с учетом действующего образовательного стандарта Республики Беларусь, а также в соответствии с типовым учебным планом, который предусматривает для направления специальности направления 1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)»

716 часов (из них – 406 аудиторных), распределенных между пятью семестрами; для направления специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» 340 часов (из них – 206 аудиторных), распределенных между четырьмя семестрами; и для специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций» 410 часов (из них – 210 аудиторных), распределенных между тремя семестрами.

В таблице приводится примерное распределение учебных часов по основным сферам общения.

| Сфера общения                           | Количество аудиторных (практических) часов                   |  |   |
|---|--|--|---|
|   | Специальность  |  |   |
|   | 1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)» |  | 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций» |
|   | 1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)» | 1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)» |   |
| Сфера социально-бытового общения        | 92   | 50   | 50  |
| Сфера профессионально-трудового общения | 56   | 20   | 20  |
| Сфера социально-познавательного общения | 132  | 96   | 90  |
| Сфера социально-культурного общения     | 126  | 40   | 50  |
| Итого                                   | 406  | 206  | 210   |

## 2. Методы (технологии) обучения учебной дисциплине

В числе эффективных личностно ориентированных технологий, ставящих в центр всей образовательной системы личность обучаемого, реализацию ее природного потенциала, всестороннее использование возможностей индивидуальных самоуправляемых процессов усвоения, рекомендуется использовать:

*проектную технологию*, представляющую самостоятельную, долгосрочную групповую работу по теме-проблеме, выбранную самими студентами, включающую поиск, отбор и организацию информации. В процессе работы над проектом речевое иноязычное общение «вплетено в интеллектуально-эмоциональный контекст другой деятельности»;

*кейс-технологию*, основу которой составляют осмысление, критический анализ и решение конкретных социальных проблем, позволяющую организовать обучение второму иностранному языку, ориентированное на

развитие способности студентов решать определенные жизненные ситуации, важные повседневные проблемы, с которыми они непосредственно сталкиваются в жизни, на конкретных примерах и аутентичных образцах;

*симуляцию*, которая применительно ко второму иностранному языку представляет собой подражательное, разыгранное воспроизведение межличностных контактов, организованных вокруг проблемной ситуации, максимально приближенной к реальной;

*технология обучения в сотрудничестве*, предполагающую создание условий для активной совместной учебной деятельности студентов в разных учебных ситуациях: в процессе общения друг с другом и с преподавателем при наличии общей цели и индивидуальной ответственности каждого члена группы за собственный вклад в общее дело и за общее выполненное задание;

*технология дебатов*, представляющую собой полемический диалог, проходящий по определенному сценарию и имеющий целью убеждение третьей стороны – судей или аудитории;

*компьютерные технологии*, предполагающие широкое использование интернет-ресурсов и мультимедийных обучающих программ. Компьютерные технологии позволяют интенсифицировать и активизировать учебно-познавательную деятельность студентов, эффективно организовать и спланировать самостоятельную работу, совершенствовать контрольно-оценочные функции (компьютерное тестирование).

В качестве организационных форм обучения рекомендуются аудиторские занятия под руководством преподавателя, а также внеаудиторная самостоятельная работа студентов в компьютерных классах, лингафонных кабинетах, библиотеке, дома.

### **3. Формы текущего и итогового контроля. Организация самостоятельной работы студентов**

При изучении учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (итальянский)» используются следующие виды *контроля: текущий, промежуточный и итоговый.*

**Т е к у щ и й** контроль осуществляется в аудитории в ходе решения студентами различных коммуникативных задач (устный опрос, разноуровневые тесты, беседа и др.).

Целью **п р о м е ж у т о ч н о г о** и **и т о г о в о г о** контроля является определение уровня сформированности у студентов компетенций, обеспечивающих подготовку специалиста. В соответствии с программой оценка уровня владения языковым материалом и речевыми умениями на определенном этапе происходит в процессе решения студентами коммуникативных задач в рамках изученных сфер общения. В качестве промежуточного контроля по учебной дисциплине «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (итальянский)»

предусматривается зачет, а в качестве итогового контроля предусматривается экзамен.

Обязательной составной частью процесса обучения итальянскому языку является организация самостоятельной работы студентов, которая выполняется под непосредственным или опосредованным методическим руководством преподавателя. Ее главной целью является формирование личностной активности студентов, которая обеспечивает ответственное отношение к знаниям, систематичность и настойчивость в учебном труде, способствует развитию таких профессионально значимых качеств личности, как сознательная готовность к постоянному самообучению и самосовершенствованию.

Самостоятельная работа предусматривает использование студентами возможностей информационно-телекоммуникационных технологий, библиотечных, в том числе электронных научно-образовательных информационных ресурсов; самостоятельный просмотр телепередач и видеофильмов, чтение текстов различной жанровой принадлежности на итальянском языке; написание писем, факсимильных или электронных сообщений зарубежным друзьям, чтение с целью совершенствования уровня владения языком и удовлетворения познавательных интересов.

Общие требования к организации управляемой самостоятельной работы студентов определяются положениями и методическими рекомендациями Министерства образования, учебно-методических объединений высших учебных заведений и советов учреждений высшего образования.

**ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН  
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
«ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ ВТОРОГО  
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ИТАЛЬЯНСКИЙ)»**

| №<br>темы | Предметно-<br>тематическое<br>содержание сфер<br>общения | Количество часов<br>по практическим занятиям                            |   |           |
|-----------|--|---|---|-----------|
|           |  | Специальность   |   |           |
|           |  | 1-21 06 01 «Современные иностранные<br>языки (по направлениям)»         | 1-23 01 02<br>«Лингвистическое<br>обеспечение<br>межкультурных<br>коммуникаций» |           |
|           |  | 1-21 06 01-01<br>«Современные<br>иностраные<br>языки<br>(преподавание)» | 1-21 06 01-02<br>«Современные<br>иностраные<br>языки (перевод)»                 |           |
| <b>1</b>  | <b>Сфера социально-<br/>бытового общения</b>             | <b>92</b>   | <b>50</b>   | <b>50</b> |
| 1.1       | Человек и его личность                                   | 24  | 18  | 18        |
| 1.2       | Современное жилье  | 24  | 10  | 10        |
| 1.3       | Питание  | 14  | 6   | 6         |



|          |  |            |            |            |
|----------|--|------------|------------|------------|
| 1.4      | Покупки  | 14         | 8          | 8          |
| 1.5      | Здоровый образ жизни   | 16         | 8          | 8          |
| <b>2</b> | <b>Сфера профессионально-трудового общения</b>                       | <b>56</b>  | <b>20</b>  | <b>20</b>  |
| 2.1      | Учеба и жизнь студентов  | 18         | 6          | 6          |
| 2.2      | Выбор профессии  | 16         | 6          | 6          |
| 2.3      | Мир труда и проблема трудоустройства молодежи в современном обществе | 22         | 8          | 8          |
| <b>3</b> | <b>Сфера социально-познавательного общения</b>                       | <b>132</b> | <b>96</b>  | <b>90</b>  |
| 3.1      | Человек и природа  | 30         | 22         | 20         |
| 3.2      | Италия   | 32         | 24         | 22         |
| 3.3      | Республика Беларусь  | 32         | 24         | 22         |
| 3.4      | Иммиграция в эпоху глобализации                                      | 12         | 8          | 8          |
| 3.5      | Защита окружающей среды  | 26         | 18         | 18         |
| <b>4</b> | <b>Сфера социально-культурного общения</b>                           | <b>126</b> | <b>40</b>  | <b>50</b>  |
| 4.1.     | Отдых  | 42         | 14         | 18         |
| 4.2      | Театр и кино   | 24         | 8          | 10         |
| 4.3      | Спорт  | 28         | 8          | 10         |
| 4.4      | Телевидение, радио, Интернет   | 32         | 10         | 12         |
|          | Итого  | <b>406</b> | <b>206</b> | <b>210</b> |

## СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

### 1. Сфера социально-бытового общения

**1.1. Человек и его личность.** Основные биографические данные. Имя, возраст, дата и место рождения. Национальность, страны, языки. Семья, семейное положение, вступление в брак, состав семьи, родственные связи. Семья в современном обществе.

Образование. Внешность. Основные части тела. Физическое состояние (усталость, голод, жажда и т.д.). Характер, моральный облик, межличностные отношения.

**1.2. Современное жилье.** Дом, квартира, сад, адрес, место проживания. Мебель, удобства. Домашние животные. Обязанности по дому. Студенческое общежитие, проживание на квартире.

Жилищное строительство в Италии и Беларуси. Городская инфраструктура.

**1.3. Питание.** Основные продукты питания. Основные блюда. Приготовление и прием пищи. Посуда и предметы сервировки. Общественные места питания. Прием гостей. Правила хорошего тона за столом. Особенности и традиции питания в Италии. Питание и здоровье.

**1.4. Покупки.** Продовольственные магазины. Универсальные магазины. Основные отделы. Одежда и обувь. Аксессуары. Выбор и совершение покупки.

**1.5. Здоровый образ жизни.** Здоровье человека в современном обществе. Медицинское обслуживание в Италии и Беларуси. Факторы, влияющие на здоровье в современном обществе.

### 2. Сфера профессионально-трудового общения

**2.1. Учеба в университете.** Поступление в университет. Лингвистический университет. Факультет и группа. Учебный процесс. Основные учебные дисциплины. Урок итальянского языка. Способности и успеваемость. Экзамены. Студенческая жизнь. Организация рабочего дня и отдыха студентов.

**2.2. Выбор профессии.** Профессии переводчика и учителя.

**2.3. Мир труда и проблема трудоустройства молодежи в современном обществе.** Устройство на работу. Собеседование и интервью.

### 3. Сфера социально-познавательного общения

**3.1. Человек и природа.** Погода, времена года. Климат. Календарь. Растительный и животный мир.

**3.2. Италия.** Географическое положение Италии. Особенности климата, рельефа. Природные ресурсы. Города Италии. Рим – столица Италии. История древнего Рима. Достопримечательности «вечного города».

**3.3. Республика Беларусь.** Географическое положение. Климатические условия, особенности рельефа. Природные ресурсы. Страницы истории. Минск – столица Республики Беларусь.

**3.4. Иммиграция в эпоху глобализации.** Причины иммиграции из стран третьего мира. Роль иммигрантов на рынке труда. Антииммиграционные настроения среди коренных итальянцев.

**3.5. Защита окружающей среды.** Авария на Чернобыльской АЭС и устранение ее последствий. Экологические проблемы больших городов.

#### **4. Сфера социально-культурного общения**

**4.1. Отдых.** Выходные дни. Праздники в Италии и Беларуси. Каникулы и отпуска. Летний отдых. Поездки и путешествия. Хобби, интересы, времяпрепровождение.

**4.2. Театр и кино.** У театральной афиши, выбор спектакля. Театральная атмосфера до и после спектакля. Обсуждение спектакля. Визит в кино, впечатления. Любимый артист, режиссер, фильм. Жанры кино.

**4.3. Спорт.** Виды спорта и спортивные игры.

**4.4. Телевидение, радио, Интернет.** Их роль в современном обществе. Молодежь и современные средства коммуникации.

#### ***Ситуации социального контакта (Социально-вербальное поведение)***

Знакомство, представление. Встреча. Приветствие. Прощание. Приглашение в гости. Общение по телефону. Назначение встречи. Опоздание. "Светская" беседа. Поддержание разговора. Поздравление. Вручение подарка.

#### ***Речевые функции***

Обращение, привлечение внимания. Формулы обращения и приветствия. Просьба. Благодарность. Извинение. Согласие. Разрешение. Отказ. Выражение отношения. Выражение предпочтения. Сравнение. Выражение желания. Выражение сомнения, неуверенности.

Одобрение. Похвала. Compliments. Пожелание успеха, удачи. Выражение сочувствия.

Выражение сожаления, недовольства. Упрек. Оправдание.

Совет. Предложение. Согласие/отказ. Выражение оптимизма/пессимизма.

Удовлетворение. Удивление.

## ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

### 1. Литература

#### Основная

- Aust, D.* Come ascoltare / D.Aust, E.Minelli. – Perugia, 2001. – 182 p.
- Canepari, L.* Manuale di pronuncia italiana / L.Canepari. – Bologna, 2000.
- Costamagna, L.* Pronunciare l'italiano / L.Costamagna. – Perugia, 1997.
- Gruppo Meta. UNO. Corso comunicativo di italiano per stranieri. – Roma, 1993.
- Gruppo Meta. DUE. Corso comunicativo di italiano per stranieri. – Roma, 1993.
- Peritori, S.* Prova d'ascolto Materiale per la comprensione orale / S.Peritori, M.A.Rapacciuolo. – Firenze, 1997. – 69 p.
- Romagnoli, A.-M.* La parola che conquista / A.-M.Romagnoli. – Milano, 1986. – 213 p.

#### Дополнительная

- Росси, Л.* Основы итальянской грамматики / Л.Росси – СПб., 2004.
- Ballerini, M.* Laboratorio linguistico. Esercizi di fonetica per stranieri / M. Ballerini, R. Rosati. – Firenze: Centro editoriale toscano, 1990. – 54 p.
- Dall'Armellina, R.* Giocare con la fonetica / R. Dall'Armellina, M.L. Turolla, G. Gori. – Firenze : Alma Edizioni, 2005. – 184 p.
- De Crescenzo, L.* Usciti in fantasia. Nove racconti / L.De Crescenzo. – Milano : ArnoldoMondadori Editore, 1994. – 116 p.
- Diadori, P.* Senza parole. 100 gesti degli italiani / P.Diadori.– Roma, 1990.
- Lanari, U.* Manuale di dizione e pronuncia / U.Lanari. – Firenze : Giunti Gruppo Editoriale, 1999. – 143 p.

#### Интернет-ресурсы

- Educazione interculturale e didattica della Lingua italiana come Seconda– Mode of access: <http://www.edscuola.it/stranieri.html>.
- Centro Scuole e Nuove Culture – Mode of access: <http://www.scuolenuoveculture.org/matApprofondimento.html>.
- Materiali integrative per lo studio e la didattica. Le lingue e il linguaggio – Mode of access: <http://www.mulino.it/aulaweb/elenco.html>
- Materiali per la didattica dell'italiano L2 - Mode of access: <http://www.guerra-edizioni.com/materiali/books/index>

## 2. Диагностика компетенций студента

В качестве объекта диагностики в контексте изучения дисциплины «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (итальянский)» определяются продуктивные умения (письменной речи и говорения) и рецептивные умения (восприятия и понимания речи на слух и чтения) студентов.

Для диагностики компетенций по практике устной и письменной речи второго иностранного языка и выявления уровня учебных достижений студентов при промежуточном и итоговом оценивании (зачет, экзамен) рекомендуется использовать следующий диагностический инструментарий: устное высказывание, беседа, разноуровневые тесты, письменные работы и др.

Измерение учебных достижений студента осуществляется в соответствии с требованиями стандарта к практическому владению следующими видами речевой деятельности.

### Рецептивные умения

#### *Восприятие и понимание речи на слух*

Студент должен воспринимать на слух и понимать с различной степенью полноты, точности и глубины итальянскую речь в диалогической, монологической и полилогической формах.

#### *Чтение*

Студент должен читать и понимать с различной степенью полноты, точности и глубины оригинальные художественные, научно-популярные и публицистические тексты.

*Изучающее чтение* предполагает точное и полное понимание содержания прочитанного текста.

*Ознакомительное чтение* предполагает понимание основного содержания прочитанного текста.

*Просмотровое/поисковое чтение* предполагает определение темы и основной идеи текста при первом его прочтении, получение общего представления о содержании и наличии нужной информации.

### Продуктивные умения

#### *Говорение*

*Диалогическая речь.* Студент должен вести диалог в следующих его функциональных разновидностях: двусторонний диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-волеизъявление, диалог-обсуждение и диалог-объяснение с учетом сферы и ситуации общения, уметь принимать участие в беседе по проблемным вопросам, обусловленным тематикой программы.

*Монологическая речь.* Студент должен уметь продуцировать связное монологическое высказывание в следующих его функциональных разновидностях: рассказ, описание, аргументация, рассуждение, оценка, пересказ.

### ***Письменная речь***

Студент должен уметь писать изложения, сочинения по программной тематике, составлять рефераты, осуществлять личную и деловую переписку.

### **Оценивание результатов**

Выявление и измерение соответствия учебных достижений студента требованиям стандарта на зачете и экзамене по учебной дисциплине «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (итальянский)» осуществляется по десятибалльной шкале оценок.

Оценка промежуточных учебных достижений студентов, выполняемая поэтапно по конкретным темам (или модулям) учебной дисциплины, осуществляется кафедрой в соответствии с избранной вузом шкалой оценок .

Для оценки учебных достижений студентов используются критерии, утвержденные Министерством образования Республики Беларусь.

## **Продуктивные виды речевой деятельности**

### ***Оценка умений говорения***

#### ***Диалогическая речь***

Критерии оценки:

- степень реализации коммуникативной задачи в зависимости от функционального типа диалога;
- умение инициировать и поддерживать беседу по предложенной ситуации / теме / проблеме;
- умение выразить свое отношение / мнение;
- выбор языковых и речевых средств в соответствии с ситуацией / темой / проблемой общения;
- разнообразие используемых языковых и речевых средств;
- лексико-грамматическая и фонетическая правильность речи;
- использование стратегических умений в случае затруднений в общении;

## Шкала оценки умений диалогической речи

| Балл | Критерии оценки  |
|------|--|
| 10   | Коммуникативная задача решена полностью. Диалогическое высказывание соответствует предложенной ситуации/теме/ проблеме. Студент свободно умеет инициировать и поддерживать беседу. В высказывании выражено свое отношение к обсуждаемой теме/проблеме. Используемые в репликах языковые и речевые средства соответствуют ситуации/теме/проблеме, варьируются в пределах программы и выходят за ее пределы. Допущены редкие оговорки, не влияющие на понимание высказывания.  |
| 9    | Коммуникативная задача решена полностью. Диалогическое высказывание соответствует предложенной ситуации/теме/проблеме. Студент умеет инициировать и поддерживать беседу. В высказывании выражено свое отношение к обсуждаемой теме/проблеме. Используемые в репликах языковые и речевые средства соответствуют ситуации/теме/проблеме и варьируются в пределах изученного материала. В случае необходимости в общении используются стратегические умения. Допущены единичные произносительные ошибки, не препятствующие коммуникации.  |
| 8    | Коммуникативная задача решена относительно полно. Диалогическое высказывание соответствует предложенной ситуации/теме/проблеме. Студент умеет инициировать и поддерживать беседу. Используемые в репликах языковые и речевые средства соответствуют ситуации/теме/проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Есть незначительные затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме/проблеме. В случае затруднений в общении используются стратегические умения. Допущены отдельные произносительные, лексические и грамматические ошибки, не препятствующие коммуникации. |
| 7    | Коммуникативная задача решена относительно полно. Диалогическое высказывание соответствует предложенной ситуации/теме/проблеме. Студент умеет инициировать и поддерживать беседу. Используемые в репликах языковые и речевые средства в основном соответствуют ситуации/теме/проблеме, но их разнообразие ограничено. Есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме/проблеме. В случае затруднений в общении используются стратегические умения. Допущены отдельные произносительные, лексические и грамматические ошибки, не препятствующие пониманию высказывания.          |
| 6    | Коммуникативная задача в основном решена. Диалогическое высказывание в основном соответствует предложенной ситуации/теме/проблеме. Студент испытывает заметные трудности в выборе языковых и речевых средств для инициирования и поддержания беседы. Не выражает своего отношения к обсуждаемой теме/проблеме. Используемые в репликах языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации/теме/проблеме и  |

|   |   |
|---|---|
|   | недостаточно разнообразны. Недостаточно используются стратегические умения в случаях возникновения затруднений. Допущен ряд произносительных, лексических и грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания.   |
| 5 | Коммуникативная задача решена не полностью. Диалогическое высказывание недостаточно соответствует предложенной ситуации/теме/проблеме. Студент испытывает затруднения в поддержании беседы. Не выражает своего отношения к обсуждаемой теме/проблеме. Используемые в репликах языковые и речевые средства однообразны и не всегда соответствуют ситуации/теме/проблеме. Стратегические умения не используются. Допущен ряд произносительных, лексических и грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания.                                |
| 4 | Коммуникативная задача решена частично. Диалогическое высказывание в значительной степени не соответствует предложенной ситуации/теме/проблеме. Студент испытывает значительные затруднения в поддержании беседы. Используемые в репликах языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации/теме/проблеме и свидетельствуют об очень ограниченном словарном запасе студента. Стратегические умения не используются. Много произносительных, лексических ошибок и значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих коммуникацию. |
| 3 | Коммуникативная задача не решена. Диалогическое высказывание не соответствует предложенной ситуации/теме/проблеме. Студент испытывает значительные затруднения в поддержании беседы. Используемые в репликах языковые и речевые средства часто не соответствуют ситуации/теме/проблеме. Стратегические умения не используются. Допущено большое количество грубых произносительных, лексических и грамматических ошибок, сильно затрудняющих коммуникацию.  |
| 2 | Коммуникативная задача не решена. Реакция на реплики собеседника практически отсутствует. Недостаточный словарный запас делает коммуникацию невозможной.  |
| 1 | Коммуникативная задача не решена. Диалогическое общение сводится к отдельным словам и словосочетаниям. Студент не может поддержать беседу или отказывается от ответа.   |

### *Монологическая речь*

Критерии оценки:

- степень реализации коммуникативной задачи в зависимости от функционального типа монолога;
- логичность и последовательность высказывания;
- завершенность высказывания;
- выражение своего отношения / мнения;



- использование адекватных связующих элементов;
- выбор языковых и речевых средств в соответствии с ситуацией / темой / проблемой общения;
- разнообразие используемых языковых и речевых средств;
- лексико-грамматическая и фонетическая правильность речи;
- использование стратегических умений в случае затруднений в общении;
- беглость речи.

| Балл | Критерии оценки   |
|------|---|
| 10   | Коммуникативная задача решена полностью. Высказывание построено логично, связно и имеет завершенный характер. Выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации/теме/проблеме и варьируются в пределах программы и выходят за ее пределы. Используются адекватные связующие элементы. Речь беглая. Допущены единичные произносительные ошибки, не препятствующие коммуникации.   |
| 9    | Коммуникативная задача решена полностью. Высказывание построено логично и связно и имеет завершенный характер. Выражено свое отношение к обсуждаемой теме/проблеме. Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации/теме/проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используются адекватные связующие элементы. Речь беглая. В случае затруднений используются стратегические умения. Допущены единичные произносительные, лексические и грамматические ошибки, не препятствующие коммуникации.  |
| 8    | Коммуникативная задача решена относительно полно. Высказывание носит завершенный характер, построено логично и связно. Есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме/проблеме. Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации/теме/проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используемые связующие элементы в основном адекватны. Речь беглая. В случае затруднений используются стратегические умения. Допущены отдельные произносительные, лексические и грамматические ошибки, не препятствующие коммуникации.  |
| 7    | Коммуникативная задача решена относительно полно. Высказывание носит завершенный характер, но имеются незначительные нарушения логики и последовательности. Отсутствует вывод, есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме/проблеме. Используемые языковые и речевые средства в основном соответствуют ситуации/теме/проблеме, но их разнообразие ограничено. Используемые связующие элементы в основном адекватны решаемой задаче. Речь достаточно беглая. В случае затруднений используются стратегические умения. Допущены отдельные произносительные, лексические и грамматические ошибки. |

|   |   |
|---|---|
| 6 | Коммуникативная задача в основном решена. Высказывание носит завершённый характер, но имеются нарушения логики и последовательности изложения. Отсутствует вывод, не выражено свое отношение к обсуждаемой теме/проблеме. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации/теме/проблеме, недостаточно разнообразны. Используемые связующие элементы не всегда адекватны решаемой задаче. Речь недостаточно беглая. Стратегические умения используются недостаточно. Допущен ряд произносительных, лексических и грамматических ошибок, частично влияющих на процесс коммуникации. |
| 5 | Коммуникативная задача решена не полностью. В высказывании значительно нарушены логика и последовательность изложения. Отсутствует вывод, не выражено свое отношение к обсуждаемой теме/проблеме. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации/теме/проблеме, они недостаточно разнообразны. Речь недостаточно беглая. Стратегические умения не используются. Допущен ряд произносительных, лексических и грамматических ошибок, частично влияющих на процесс коммуникации.  |
| 4 | Коммуникативная задача решена частично. В высказывании значительно нарушена логика и последовательность изложения. Оно носит незавершённый характер, отсутствует вывод. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации / теме / проблеме. Объем высказывания ниже программных требований. Речь небеглая, со значительным количеством пауз. Компенсаторные умения не используются. Допущен ряд произносительных и лексических ошибок и значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих коммуникацию.  |
| 3 | Коммуникативная задача не решена. В высказывании отсутствуют логика и последовательность изложения. Оно носит незавершённый характер. Используемые языковые и речевые средства часто не соответствуют ситуации/теме/проблеме. Объем высказывания значительно ниже программных требований. Речь небеглая, со значительным количеством пауз. Стратегические умения не используются. Допущено значительное количество произносительных, лексических и грамматических ошибок, затрудняющих коммуникацию.  |
| 2 | Коммуникативная задача не решена. В высказывании отсутствуют логика и связность. Используемые языковые и речевые средства не соответствуют ситуации/теме/проблеме. Речь очень медленная, со значительным количеством пауз. Допущено значительное количество ошибок, препятствующих коммуникации.  |
| 1 | Коммуникативная задача не решена. Высказывание сводится к отдельным словам и словосочетаниям. Студент не может ответить или отказывается от ответа.   |

## Оценка умений письменной речи

Критерии оценки:

- соответствие письменного высказывания коммуникативной задаче;
- логичность, последовательность и связность письменного высказывания;
- выбор языковых и речевых средств в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
- разнообразие используемых языковых и речевых средств (в пределах продуктивного языкового минимума, определяемого программой);
- лексико-грамматическая и орфографическая правильность письменного высказывания.

### Шкала оценки умений письменной речи

| Балл | Критерии оценки   |
|------|---|
| 10   | Коммуникативная задача решена полностью. Высказывание построено логично и связно и имеет завершенный характер. Используемые языковые и речевые средства соответствуют решаемой коммуникативной задаче и варьируются в пределах изученного материала. Используются адекватные связующие элементы. Допущены единичные орфографические ошибки, не препятствующие коммуникации.   |
| 9    | Коммуникативная задача решена полностью. Высказывание построено логично, связно и имеет завершенный характер. Используемые языковые и речевые средства соответствуют решаемой коммуникативной задаче и варьируются в пределах изученного материала. Используются адекватные связующие элементы. Объем письменного высказывания соответствует программным требованиям. Допущены единичные орфографические и грамматические ошибки, не препятствующие коммуникации.                                 |
| 8    | Коммуникативная задача решена относительно полно. Высказывание носит завершенный характер, построено логично и последовательно. Используемые языковые и речевые средства соответствуют решаемой коммуникативной задаче и варьируются в пределах изученного материала. Используемые связующие элементы в основном адекватны. Объем высказывания соответствует программным требованиям. Допущены отдельные орфографические, лексические и грамматические ошибки, не препятствующие коммуникации.    |
| 7    | Коммуникативная задача решена относительно полно. Высказывание носит завершенный характер, но имеются незначительные нарушения логики, связности и последовательности. Используемые языковые и речевые средства в основном соответствуют решаемой коммуникативной задаче, но их разнообразие ограничено. Используемые связующие элементы в основном адекватны. Объем высказывания соответствует программным требованиям. Допущены отдельные орфографические, лексические и грамматические ошибки. |

|   |   |
|---|---|
| 6 | Коммуникативная задача в основном решена. Высказывание носит завершённый характер, но имеются нарушения логики и последовательности изложения. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют решаемой коммуникативной задаче, они недостаточно разнообразны. Используемые связующие элементы не всегда адекватны. Объем высказывания соответствует программным требованиям. Допущен ряд орфографических, лексических и грамматических ошибок, частично влияющих на коммуникацию. |
| 5 | Коммуникативная задача решена не полностью. В высказывании значительно нарушена логика и последовательность изложения. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют решаемой коммуникативной задаче, они недостаточно разнообразны. Объем высказывания ниже программных требований. Допущен ряд орфографических, лексических и грамматических ошибок, частично влияющих на коммуникацию.  |
| 4 | Коммуникативная задача решена частично. В высказывании значительно нарушены логика и последовательность изложения. Оно носит незавершённый характер. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют решаемой коммуникативной задаче. Объем высказывания ниже программных требований. Допущен ряд орфографических и лексических ошибок и значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих коммуникацию.   |
| 3 | Коммуникативная задача не решена. В высказывании отсутствуют логика и последовательность изложения. Оно носит незавершённый характер. Используемые языковые и речевые средства часто не соответствуют решаемой коммуникативной задаче. Объем высказывания значительно ниже программных требований. Допущено значительное количество орфографических, лексических и грамматических ошибок, затрудняющих коммуникацию.  |
| 2 | Коммуникативная задача не решена. В высказывании отсутствуют логика и связность. Используемые языковые и речевые средства не соответствуют коммуникативной задаче. Объем высказывания значительно ниже программных требований. Допущено значительное количество различных ошибок, препятствующих коммуникации.  |
| 1 | Коммуникативная задача не решена. Письменное высказывание сводится к отдельным словам и словосочетаниям. Студент не может ответить или отказывается от ответа..   |

## **Рецептивные виды речевой деятельности**

### ***Оценка умений восприятия и понимания речи на слух (аудирование), чтения***

Контроль и оценка уровня развития умений восприятия и понимания речи на слух и чтения проводятся в устной и письменной формах и определяются с учетом изложенных ниже критериев.

#### ***Понимание основного содержания текстов для восприятия на слух и чтения***

Критерии оценки:

*полнота понимания*

- правильность определения темы, основных действующих лиц, фактов, событий и их последовательности;
- установление логической/хронологической связи между фактами/событиями;
- различение основной и второстепенной информации;
- оценка новизны/значимости изложенных в тексте фактов.

#### ***Полное понимание содержания текстов для восприятия на слух и чтения***

Критерии оценки:

*полнота понимания*

- правильность определения темы, основных действующих лиц, фактов, событий и их последовательности;
- установление логической/хронологической связи между фактами/событиями;
- понимание деталей текста, причинно-следственных связей между фактами и событиями;

*точность понимания:*

- правильность понимания лексических и грамматических средств в данном контексте;
- различение фактической и оценочной информации;

*глубина понимания:*

- понимание идеи текста, отношения автора к событиям и действующим лицам;
- оценка изложенных в тексте фактов, событий, самостоятельный вывод.

#### ***Выборочное понимание необходимой информации в текстах для восприятия на слух и чтения***

Критерии оценки:

- ориентировка в тексте (заголовок, первые и последние предложения в абзаце, ключевые слова);

- определение в тексте конкретной, запрашиваемой информации (даты, цифры, примеры, цитаты, аргументы).

**Шкала оценки умений понимания  
основного содержания текстов для чтения и восприятия на слух**

| Балл | Критерии оценки   |
|------|---|
| 10   | Коммуникативная задача решена полностью. Определены тема / проблема текста, основные факты, события, их последовательность. Выявлены и поняты смысловые связи между частями текста. Поняты значения лексических и грамматических средств, посредством которых представлены основные факты. Дифференцирована основная и второстепенная информация, фактическая информация отделена от оценочной. Обобщены основные факты, изложенные в тексте. Определена основная функция/коммуникативное намерение автора текста. Дана оценка новизне/значимости извлеченной из текста информации. |
| 9    | Коммуникативная задача решена полностью. Определены тема/проблема текста, основные факты, события, их последовательность. Выявлены и поняты смысловые связи между частями текста. Поняты значения лексических и грамматических средств, посредством которых представлены основные факты. Дифференцирована основная и второстепенная информация. Обобщены основные факты, изложенные в тексте. Дана оценка новизне/значимости извлеченной из текста информации. В случае необходимости недостающая информация восполняется с помощью компенсаторных умений.                          |
| 8    | Коммуникативная задача решена полностью. Определены тема/проблема текста, основные факты, события, их последовательность. Выявлены и поняты смысловые связи между частями текста. Поняты значения лексических и грамматических средств, посредством которых представлены основные факты. Дифференцирована основная и второстепенная информация. Затруднения в оценке новизны/значимости извлеченной из текста информации. В случае необходимости недостающая информация восполняется с помощью компенсаторных умений.   |
| 7    | Коммуникативная задача решена относительно полно. Определены тема/проблема текста, основные факты, события, имеются искажения в их последовательности. В основном выявлены и поняты смысловые связи между частями текста. Неточно поняты значения некоторых лексических и грамматических средств, посредством которых представлены основные факты. Дифференцирована основная и второстепенная информация. Отсутствует оценка новизны / значимости извлеченной из текста информации. В случае затруднения недостающая информация восполняется с помощью компенсаторных умений.       |

|   |   |
|---|---|
| 6 | Коммуникативная задача в основном решена. Определены тема/проблема текста, есть искажения в понимании основных фактов, событий, не совсем правильно определена их последовательность. Частично выявлены и поняты смысловые связи между частями текста. Неправильно поняты значения некоторых лексических и грамматических средств, посредством которых представлены основные факты. Затруднения в различении основной и второстепенной информации. Отсутствует оценка новизны / значимости извлеченной из текста информации. Недостаточно используются компенсаторные умения. |
| 5 | Коммуникативная задача решена не полностью. Определены тема/проблема текста, есть существенные нарушения в понимании основных фактов, событий. Смысловые связи между частями текста поняты частично. Неправильно поняты значения некоторых лексических и грамматических средств, посредством которых представлены основные факты. Затруднения в различении основной и второстепенной информации. Отсутствует оценка новизны/значимости извлеченной из текста информации. Не сформированы компенсаторные умения.   |
| 4 | Коммуникативная задача решена частично. Неточно определена тема/проблема текста, есть существенные нарушения в понимании основных фактов, событий. Не выявлены смысловые связи между частями текста. Неправильно поняты значения многих лексических и грамматических средств, посредством которых представлены основные факты. Затруднения в различении основной и второстепенной информации.   |
| 3 | Коммуникативная задача не решена. Не определена тема/проблема текста, не поняты основные факты, события. Не выявлены смысловые связи между частями текста. Не поняты значения многих лексических и грамматических средств, посредством которых представлены основные факты. Не дифференцируется основная и второстепенная информация.   |
| 2 | Коммуникативная задача не решена. Поняты отдельные предложения текста. Не поняты основные факты текста. Не определены смысловые связи между ними.   |
| 1 | Коммуникативная задача не решена. Поняты отдельные слова и словосочетания. Студент не может ответить или отказывается от ответа.  |

**Шкала оценки умений полного понимания  
содержания текстов для чтения и восприятия на слух**

| Балл | Критерии оценки  |
|------|--|
| 10   | Коммуникативная задача решена полностью. Определены тема текста, факты, события, их последовательность. Выявлены все детали, установлены причинно-следственные связи между фактами и |

|   |   |
|---|---|
|   | <p>событиями. Однозначно поняты значения лексических и грамматических средств в данном контексте. Понята идея текста, отношение автора к событиям и действующим лицам и дана своя оценка извлеченной из текста информации. В случае необходимости недостающая информация восполняется с помощью компенсаторных умений.</p>  |
| 9 | <p>Коммуникативная задача решена полностью. Определены тема текста, факты, события, их последовательность. Выявлены все детали, установлены причинно-следственные связи между фактами и событиями. Однозначно поняты значения лексических и грамматических средств в данном контексте. Понята идея текста, отношение автора к событиям и действующим лицам. Имеются незначительные затруднения в оценке извлеченной из текста информации. В случае необходимости недостающая информация восполняется с помощью компенсаторных умений.</p>                                     |
| 8 | <p>Коммуникативная задача решена полностью. Правильно определены тема текста, факты, события, их последовательность. Выявлены детали, установлены причинно-следственные связи между фактами и событиями. Поняты большинство значений лексических и грамматических средств в данном контексте. Имеются затруднения в определении идеи текста, отношения автора к событиям и действующим лицам и собственной оценке извлеченной из текста информации. В случае необходимости недостающая информация восполняется с помощью компенсаторных умений.</p>                           |
| 7 | <p>Коммуникативная задача решена относительно полно. Правильно определены тема текста, факты, события, их последовательность. Выявлены основные детали, установлены причинно-следственные связи между фактами и событиями. Не точно поняты значения отдельных лексических и грамматических средств в данном контексте. Затруднения в определении идеи текста, отношения автора к событиям и действующим лицам. Отсутствует собственная оценка извлеченной из текста информации. В случае затруднения недостающая информация восполняется с помощью компенсаторных умений.</p> |
| 6 | <p>Коммуникативная задача в основном решена. Определена тема текста. Есть искажения в понимании отдельных фактов, событий. Поняты не все детали, установлены не все причинно-следственные связи между фактами и событиями. Неправильно поняты значения некоторых лексических и грамматических средств в данном контексте. Не определены идея текста, отношение автора к событиям и действующим лицам. Отсутствует собственная оценка извлеченной из текста информации. Не используются компенсаторные умения.</p>   |
| 5 | <p>Коммуникативная задача решена не полностью. Определена тема. Есть существенные нарушения в понимании основных фактов, событий. Поняты не все детали, установлены отдельные причинно-следственные связи между фактами и событиями. Неправильно поняты значения многих лексических единиц и грамматических</p>   |



|   |   |
|---|---|
|   | средств. Не определены идея текста, отношение автора к событиям и действующим лицам.  |
| 4 | Коммуникативная задача решена частично. Определена тема, есть серьезные нарушения в понимании фактов, событий. Поняты отдельные детали, не установлены причинно-следственные связи между фактами и событиями. Неправильно поняты значения многих лексических единиц и грамматических средств. Не определены идея текста, отношение автора к событиям и действующим лицам. |
| 3 | Коммуникативная задача не решена. Тема не определена, не поняты отдельные факты, события, изложенные в тексте. Не поняты детали, не установлены причинно-следственные связи между фактами и событиями. Не поняты значения многих лексических единиц и грамматических средств.   |
| 2 | Коммуникативная задача не решена. Не поняты изложенные в тексте факты, события.   |
| 1 | Коммуникативная задача не решена. Поняты отдельные слова и словосочетания. Студент не может ответить или отказывается от ответа.  |

### Говорение

- степень реализации коммуникативного намерения в зависимости от функционального типа высказывания;
- беглость речи;
- логичность и последовательность высказывания;
- лексическая насыщенность;
- грамматическая правильность;
- корректное произношение.

| Балл | Показатели оценки   |
|------|---|
| 10   | Адекватная и полная реализация коммуникативного намерения. Беглая, композиционно грамотно организованная речь. Богатый идиоматичный словарь. Корректное употребление разнообразных грамматических структур. Отсутствие выраженного акцента.   |
| 9    | Уверенная реализация коммуникативного намерения. Беглая речь с незначительными композиционными отклонениями и хезитационными паузами. Богатый словарь. Корректное употребление грамматических структур. Незначительные, редкие оговорки, не препятствующие коммуникации. Незначительный акцент. |
| 8    | Полная реализация коммуникативного намерения. Хорошая беглость речи с некоторыми композиционными отклонениями и хезитационными паузами, вызванными затруднением в формулировании содержания речи или в выборе средств его выражения. Наличие некоторого количества оговорок, ошибок             |

|   |   |
|---|---|
|   | словоупотребления или использования грамматических структур, в целом не мешающих достижению коммуникативной цели. Заметный акцент.  |
| 7 | Достаточно полная реализация коммуникативного намерения. Удовлетворительная беглость речи с некоторыми композиционными отклонениями и хезитационными паузами, вызванными затруднением в формулировании содержания речи или в выборе средств его выражения. Заметные оговорки и ошибки в употреблении слов и грамматических структур. Нарушение норм произношения, в отдельных случаях затрудняющих понимание речи говорящего. |
| 6 | Коммуникативное намерение реализовано, однако объем высказывания ограничен. Довольно частые логические и композиционные разрывы высказывания. Недостаточная беглость и наличие хезитационных пауз, значительное количество оговорок и ошибок в употреблении лексических единиц и грамматических структур. Нарушения норм произношения, иногда затрудняющих понимание речи говорящего.   |
| 5 | Реализация коммуникативного намерения осложнена затруднениями в выборе языковых средств и формулировании содержания речи нарушением логики и композиционной организации речи, а также наличием лексических, грамматических и фонетических ошибок.   |
| 4 | Неполная реализация коммуникативного намерения. Ограниченный объем высказывания. Значительное количество пауз. Большое количество ошибок в употреблении лексических единиц и грамматических структур. Нарушения норм произношения, нередко затрудняющих понимание речи говорящего.  |
| 3 | Реализация коммуникативного намерения осложнена ограниченным словарным запасом и недостаточным владением грамматическими структурами. Объем высказывания ограничен. Речь недостаточно четко структурирована. Наличие лексических, грамматических и фонетических ошибок сильно затрудняют понимание речи говорящего.   |
| 2 | Реализации коммуникативного намерения препятствует крайне ограниченный словарь и плохое владение грамматическими структурами. Объем высказывания ограничивается набором кратких предложений. Нарушена связность речи. Большое количество длительных пауз, очень большое количество лексических, грамматических и фонетических ошибок.   |
| 1 | Полная неспособность реализовать коммуникативное намерение. Произнесение бессвязных фраз или отказ от ответа.   |

Учебное издание

Составители: **Михасенко** Федор Тимофеевич  
**Дулина** Наталья Олеговна

## **ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ИТАЛЬЯНСКИЙ)**

**Типовая учебная программа  
для высших учебных заведений по специальностям:  
1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)»  
1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций  
(по направлениям)»**

Корректор *С.О. Иванова*

Ответственный за выпуск *Ф.Т. Михасенко*

Подписано в печать                      Формат 60x84 1/16. Бумага офсетная. Гарнитура Таймс.  
Ризография. Усл.-печ. л.1,62. Уч.-изд. л. 1,65. Тираж      экз. Заказ .

Издатель и полиграфическое исполнение: учреждение образования «Минский  
государственный лингвистический университет». ЛИ № 02330/ 0548503 от 16.06.2009 г.  
Адрес: ул.Захарова, 21, 220034, г.Минск.